

CAPÍTULO 6

SEMINARIO PERMANENTE DE ESTUDIOS SOBRE INDIA (SPEI)

Antonia Navarro Tejero
Universidad de Córdoba

1. RESUMEN

El SPEI ofrece un espacio para los estudios especializados, sistemáticos e interdisciplinarios sobre India en la Universidad de Córdoba, que conjuga los conocimientos históricos y socio-culturales con las necesidades de la cooperación. Su finalidad es la de servir como centro neurálgico, cuyos conocimientos derivados de las actividades programadas puedan ser aplicados tanto a futuros desarrollos académicos y de investigación, como al diseño de políticas de cooperación. En este trabajo hacemos un resumen de la trayectoria del mismo, demostrando la consecución de sus objetivos.

PALABRAS CLAVE: India, UCO, SPEI

ABSTRACT

The Permanent Seminar of India Studies (SPEI) was created in 2006 with the support of and in conjunction with the English Department at the University of Cordoba (UCO). The Seminar was founded in order to open an appropriate space for Indian and Indian Diaspora studies. It, moreover, functions to promote either an academic and research study and also to foment international cooperation policies and intercultural dialogue in Andalusia. The Permanent Seminar of India Studies offers a space for specialized, systematic and interdisciplinary studies about India. It links historical and socio-cultural knowledge with cooperation necessities. The Seminar is open to the university community, public institutions, members of associations, business people and any other person with interests in India. The goal

of the Seminar is to function as a pivotal center, whose knowledge from the already programmed activities might be applied to future academic development, research as well as to design cooperation policies. In this publication, we offer a review of its activities and how we are accomplishing our objectives.

KEY WODS: India, UCO, SPEI

La India, al igual que fue Córdoba, ha sido y es un país donde conviven diversas culturas, siendo considerada como uno de los máximo exponente mundiales del diálogo intercultural. India aterrizó en España siglos atrás, pero fue en el 2006 cuando tuvo su primer encuentro con la Universidad de Córdoba por iniciativa del Departamento de Filología Inglesa y Alemana. Y lo hizo de manera formal y académica, contando con la máxima representante del país, la Sra. Embajadora Sur-yakanthi Tripathi, que participó de manera activa en el Seminario Internacional “La morada de la paz conversaciones entre India y Córdoba” el cual tuvo además gran impacto mediático a nivel nacional que no sólo local (en prensa, radio y TV), colaborando a proyectar así nuestra universidad como un lugar de encuentro intercultural.

Se creó, entonces, el Seminario Permanente de Estudios sobre India y desde entonces no hemos dejado de organizar eventos internacionales de índole académica y cultural. El SPEI ofrece un espacio para los estudios especializados, sistemáticos e interdisciplinarios sobre India, que conjuga los conocimientos históricos y socio-culturales con las necesidades de la cooperación. Está dirigido a la comunidad universitaria y a la ciudadanía en general, al funcionariado de organismos públicos, asociaciones para el desarrollo, y personal de empresas privadas con intereses en India. Su finalidad es la de servir como centro neurálgico, cuyos conocimientos derivados de las actividades programadas puedan ser aplicados tanto a futuros desarrollos académicos y de investigación, como al diseño de políticas de cooperación.

Entre nuestros objetivos, se encuentran promocionar y fomentar la realización de proyectos de investigación de índole interdisciplinar e intercultural sobre India y su diáspora; propiciar la inclusión de asignaturas relativas al área en los planes de estudio; posibilitar la formación de personal docente e investigador en este campo; ampliar los fondos bibliográficos existentes; establecer intercambios de profesorado y alumnado entre la UCO y diversas universidades de India; desarrollar actividades interculturales a nivel local que fomenten la interrelación con la sociedad cordobesa; mantener una presencia activa en congresos nacionales e internacionales; organizar reuniones científicas; y diseñar una política de publicaciones sobre temas relacionados con India.

Seguimos trabajando por nuestros objetivos. Hemos organizado cursos, talleres, jornadas, seminarios, conferencias y, por supuesto, congresos internacionales. Hemos sido exponentes de los estudios académicos sobre India en España y seguimos publicando extensamente nuestras investigaciones interculturales. Por poner un ejemplo, nos ha visitado la bailarina de *bharatanatyam*, nominada para el premio nobel de la paz, Mallika Sarabhai, que actuó en el Conservatorio Superior de Música “Rafael Orozco”, Córdoba y en la Fundación Tres Culturas de Sevilla, otra actuación de danza *kathak* a cargo de Rosella Fanelli, en la Facultad de Filosofía y Letras, y otra de música clásica *hindustani*, Bombay Jayshree en el Palacio de Viana. Y también hemos tenido un taller de baile de Bollywood, el cual cubrieron en las noticias del Canal Tele 5.

Hemos tenido continua presencia de la Embajada de India, visitando las dos embajadoras hasta ahora nuestra universidad, rectorado y ayuntamiento. También ha estado en nuestras aulas y oficinas los primeros y segundos secretarios, en las áreas tanto de cultura como comercio. Los temas tratados han sido muy variados, “Perspectivas de Seguridad en Asia” a cargo del Prof. Aftab Seth, ex Embajador de la India en Japón, “Islam e Intelectualidad en India,” “Los estudios en India y en Córdoba,” “Razones para exportar a India,” “la diversidad en India,” “Simposio sobre Docencia e Investigación de India y su diáspora en las Universidades Andaluzas,” ciclos de cine, arte clásico y contemporáneo, historia antigua, metodología de la enseñanza de lenguas, cuestiones de cooperación, y un largo etcétera. Hemos organizado con éxito talleres de lengua hindi, cocina india (en la Escuela de Hostelería de Córdoba), taller de traducción poética, taller de Escritura de Guión y Subtitulado con Perspectiva de Género (en la Filmoteca de Andalucía), y todos ellos impartidos por nativos y con gran repercusión en el alumnado.

Al año de su creación, organizamos un Congreso Internacional “India en el Mundo” que reunió a expertos de Francia, Alemania, Finlandia, Italia, Estados Unidos, Canadá, India... y sirvió como plataforma para la fundación de la Asociación Española de Estudios Interdisciplinarios sobre India, la cual ofrece las herramientas para que se establezcan distintos foros de discusión intercultural e interdisciplinaria. Y hemos albergado en nuestra universidad el primer congreso internacional de la AEEII (el segundo ha tenido lugar recientemente en la ULL de Tenerife) “India in Canada, Canada in India: Managing Diversity” donde unimos tres enclaves de la interculturalidad: Córdoba, India y Canadá.

Asimismo, el Seminario cuenta con una extensa participación en foros nacionales e internacionales, así como con publicaciones en revistas de prestigio y en formato libro sobre temas interculturales. Hemos y seguimos siendo invitados en representación de los estudios sobre India en las universidades españolas tanto en instituciones privadas como públicas (Casa Asia, Embajada, destacando la primera visita oficial a España de la Presidenta de la República de la India).

Toda esta imparable actividad no hubiese sido posible sin el apoyo y colaboración de tantos colegas de la UCO, en especial Bernd Dietz, y por supuesto la parti-

cipación tanto del alumnado de la UCO como la ciudadanía de Córdoba. Me gustaría, así, terminar con unos versos del poeta indio Iqbal, que en su gira por España en 1931-32, de la que quedó encantado pero el gobierno español censuró, escribió *Masjid-e-Qurtuba* (Mezquita de Córdoba), considerado por los críticos literarios del urdu como el poema más musical jamás escrito:

Silsila-e roz-o shab naqsh gar-e- hadisat
Silsila-e roz-o shab asl hayat-o- mammat
Silsila-e roz-o shab tari harir-e- dorang
Jis se banati he zaat apni qaba-e siffat.

(oh, sagrada mezquita de Córdoba, el templo de todos los admiradores del arte. Perla de los de verdadera fe, santificando el suelo andaluz. Como la propia meca, tal belleza gloriosa ha sido encontrada en la tierra, sólo en un corazón verdaderamente musulmán).